



වත්කම් හා බැරකම් ප්‍රකාශය

சொத்துக்களையும் பொறுப்புக்களையும் வெளிப்படுத்துதல்

DECLARATION OF ASSETS AND LIABILITIES

1988 අංක 74 දරන පනතින් සංශෝධිත 1975 අංක 1 දරන වත්කම් හා බැරකම් ප්‍රකාශ කිරීමේ පනත

1988 ஆம் ஆண்டின் 74 ஆம் இலக்கச் சட்டத்தினால் திருத்தப்பட்டவாறான 1975 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்கச் சொத்துக்களையும் பொறுப்புக்களையும் வெளிப்படுத்தற் சட்டம்

Declaration of Assets and Liabilities Law No. 1 of 1975 as amended by Act No. 74 of 1988

To: COMMISSIONER GENERAL OF ELECTIONS,
ELECTION COMMISSION OF SRI LANKA,
ELECTIONS SECRETARIAT, SARANA Mw.,
RAJAGIRIYA

වෙත/என்பவருக்கு

1988 අංක 74 දරන පනතින් සංශෝධිත පරිදි ජාතික රාජ්‍ය සභාවේ 1975 අංක 1 දරන වත්කම් හා බැරකම්* ප්‍රකාශ කිරීමේ පනත අදාළ වන තැනැත්තකු ලෙස මෙහි දැක්වෙන 2 (අ) හෝ (ආ) වන පැහැදිලි කිරීමේ සටහන්වල සඳහන් වන දිනයේ පැවති මිබගේ, මිබගේ ස්වාමිපුරුෂයාගේ හෝ හාරියාවගේ සහ මිබගේ එක් එක් දරුවකුගේ* වත්කම් හා බැරකම්* පිළිබඳ ප්‍රකාශයක් කිරීමට එකී පනතේ 3 වන වගන්තිය යටතේ මිබට නියම කරනු ලැබේ.

මෙම ප්‍රකාශයේ (අ) කොටස සහ අදාළ වේ නම් (ආ) කොටස සම්පූර්ණ කර (පනතේ 4 වන වගන්තිය අනුව අදාළ බලධරයා වන) මෙම ප්‍රකාශය අදාළ 2 (අ) හෝ (ආ) හෝ (ඇ) සටහන්හි දැක්වෙන දින හෝ එදිනට පෙර ඉදිරිපත් කළ යුතුය.

1988 ஆம் ஆண்டின் 74 ஆம் இலக்கச் சட்டத்தால் திருத்தப்பட்டவாறான 1975 ஆம் ஆண்டின் 1 ஆம் இலக்கச் சொத்துக்களையும் பொறுப்புக்களையும் வெளிப்படுத்தற் சட்டம் ஏற்புடைத்தான ஆனொருவரான நீர், சட்டத்தின் 3 ஆம் பிரிவின் நியதிகளின்படி 2 (அ) அல்லது (ஆ) என்னும் விளக்கக் குறிப்புகளில் குறிப்பிடப்பட்ட தேதியன்றுள்ளவாறு உமதும் * உமது வாழ்க்கைத் துணையினதும், பிள்ளைகள் * ஒவ்வொருவரினதும் சொத்துக்களையும் பொறுப்புக்களையும் பற்றிய வெளிப்படுத்துகையொன்றைச் செய்யத் தேவைப்படுகின்றீர்.

இவ்வெளிப்படுத்துகையின் அ பாகத்தையும் இயைபானவிடத்து ஆ பாகத்தையும் பூர்த்திசெய்து, இயைபான குறிப்புகள் 2 (அ) அல்லது (ஆ) அல்லது (இ) என்பதில் குறித்துரைக்கப்பட்ட தேதியன்றோ அல்லது அதன் முன்னரோ (சட்டத்தின் 4 ஆம் பிரிவின்படியான தோதான அதிகாரிக்கு) திருப்பியனுப்பும்படி நீர் தேவைப்படுகின்றீர்.

As a person to whom the Declaration of Assets and Liabilities Law No. 1 of 1975 as amended by Act No. 74 of 1988, applies you are required in terms of section 3 of the Law to make a declaration of the Assets and Liabilities* of yourself, your spouse and each of your children* as on the date mentioned in Explanatory notes 2 (a) or (b).

You are required to complete Part A and where relevant, Part B of this declaration and return it to (the appropriate authority in terms of section 4 of the Law) on or before the date specified in the relevant notes 2 (a) or (b) or (c).

1. සම්පූර්ණ නම
முழுப் பெயர்
Name in full } AMBAKUMARAGE ALPHONSO RANJAN LEO SILVESTER
RAMANAYAKE
2. කාර්යාලීය ලිපිනය
அலுவலக முகவரி
Official Address } —
3. පෞද්ගලික ලිපිනය
வீட்டு முகவரி
Private Address } No. 45, MPs' Housing Complex, MADIWELA,
SRI JAYAWARDANAPURA, KOTTE
4. තනතුර/රක්ෂාව
தொழில்/பதவிப் பெயர்
Designation/Occupation } CINEMA ARTIST
5. දෙපාර්තමේන්තුව/ආයතනය/දේශපාලන පක්ෂය
திணைக்களத்தின் அல்லது நிறுவனத்தின்/ அரசியற்கட்சியின் பெயர்
Name of Department/Institution/Political Party } SAMAGI JANA BALAWESGAYA
6. (අ) මාසික වැටුප
மாத வேతனம்
Salary per month } —
- (ආ) මාසික දීමනා (කුමන්දැරි සඳහන් කරන්න)
மாதப் புகள் (குறிப்பிடுக)
Allowances (Specify) per month } —
7. විවාහක නම් හාමියාව/ස්වාමීපුරුෂයාගේ නම
திருமணமானவரெனின் வாழ்க்கைத் துணையின் பெயர்
If married, name of spouse } UNMARRIED - NOT APPLICABLE
8. හාමියාව/ස්වාමීපුරුෂයා රක්ෂාවක යෙදී සිටී නම්
சேවා ස්වභාවයේ නම් සහ මාසික වැටුප
வாழ்க்கைத் துணை தொழிலுக்கமர்த்தப்பட்டிருப்பின் தொழிலிடமும்
மாதவேதனமும் புகளும்
If spouse is employed, place of employment and salary
and allowances per month } NOT APPLICABLE
9. දරුවන් සිටී නම්, ඔවුන්ගේ නම් සහ වයස
பிள்ளைகள் எவரோணுமிருப்பின் அவர்களின் பெயர்களும் வயதும்
Names and ages of Children, if any } NOT APPLICABLE

‘අ’ කොටස
பாகம் ‘அ’
PART ‘A’

..... දින පැවති වත්කම් හා බැරකම් පිළිබඳ ප්‍රකාශය (සියළුම ප්‍රකාශකයන් විසින් සම්පූර්ණ කළ යුතුය)
..... திகதி சொத்துக்களையும் பொறுப்புக்களையும் வெளிப்படுத்தல்
(வெளிப்படுத்துகையைச் செய்கின்ற எல்லோராலும் பூரணப்படுத்தப்படல் வேண்டும்).

Declaration of Assets and Liabilities as at **26TH JUNE 2020** (To be completed by all declarants).

1. කිසියම් තැනැත්තෙක් ඔබ, ඔබේ හාත්පස/ස්වාමිපුරුෂයා හෝ ඔබේ යම් දරුවකු* වෙනුවෙන් කිසියම් දේපලක් හාරයක් වශයෙන් දරයි ද? එසේ නම් එම දේපලෙහි නම, ප්‍රමාණය සහ පිහිටීම ද එය අත්කර ගැනීමේ දිනය ද ඇතුළත් සම්පූර්ණ විස්තර සඳහන් කරන්න.
உமக்காக, உமது வாழ்க்கைத் துணைக்காக அல்லது உமது பிள்ளைகளுள் * எவருக்காகவும் ஏதேனும் ஆதனத்தை எவரேனுமொருவர் நம்பிக்கைப்பொறுப்பில் வைத்திருக்கின்றதா? அவ்வாறெனின் பெயர், பரப்பளவு, அமைவிடம், கொள்ளப்பட்ட தேதி என்பன பற்றியும் முழு விபரங்களையும் தருக.

Does anyone hold any property in trust for you, your spouse or any of your children*? If so, give full particulars, including name, extent and situation of property and date of acquisition.

NONE

2. ඔබ, ඔබේ හාත්පස/ස්වාමිපුරුෂයා හෝ ඔබේ යම් දරුවකු* කිසියම් දේපලක් යම් කෙනෙකු වෙනුවෙන් හාරයක් වශයෙන් දරයි ද? එසේ නම් ඉහත අංක 1 හි අය ඇති අයුරු සම්පූර්ණ විස්තර සපයන්න.
நீர், உமது வாழ்க்கைத் துணை அல்லது உமது பிள்ளைகளுள் * எவரும் ஏதேனும் ஆதனத்தை எவரேனுமொருவருக்காக நம்பிக்கைப் பொறுப்பில் வைத்திருக்கின்றார்களா? அவ்வாறெனின், மேலே 1 ல் கேட்கப்பட்டுள்ளவாறான முழு விபரங்களையும் தருக.

Do you, your spouse or any of your children* hold any property in trust for anyone? If so, give full particulars as called for in 1 above.

NONE

3. අදායම් බදු ලිපිගොනු අංකය
வருமான வரிக் கோப்பு இலக்கம்
Income Tax file number

59 / 7686 - 29

4. ඔබට, ඔබේ හාත්පස/ස්වාමිපුරුෂයාට හෝ ඔබේ යම් දරුවකුට* තැපැල් කාර්යාල ඉතිරිකිරීමේ බැංකුව සහ ජාතික ඉතිරිකිරීමේ බැංකුව ඇතුළු ශ්‍රී ලංකාවේ හෝ විදේශයක යම් බැංකුවල ගිණුම් (ජංගම ගිණුම්, ඉතිරිකිරීමේ ගිණුම්, ස්ථාවර ගිණුම් යනාදිය) කිසිවක් තිබේ ද? එසේ නම්, පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න :-

உமக்கு, உமது வாழ்க்கைத் துணைக்கு அல்லது உமது பிள்ளைகளுள் * எவருக்கும் அஞ்சல் அலுவலகச் சேமிப்பு வங்கியும் தேசிய சேமிப்பு வங்கியும் உட்பட இலங்கையில் அல்லது வெளிநாட்டில் உள்ள எவையேனும் வங்கிகளில் (நடப்புக் கணக்குகள், சேமிப்புக் கணக்குகள், நிலையான வைப்புக்கள் முதலிய) எவையேனும் கணக்குகள் உண்டா? அவ்வாறெனின், குறிப்பிடுக :-

Do you, your spouse or any of your children* have any accounts (Current Accounts, Savings Accounts, Fixed Deposits, etc.) in any Banks in Sri Lanka or abroad including Post Office Savings Bank and National Savings Bank? If so state:-

බැංකුවේ නම සහ ලිපිනය வங்கியின் பெயரும் முகவரியும் Name and Address of Bank	ගිණුම් හිමියාගේ නම கணக்கு வைத்திருப்பவரின் பெயர் Name of Account Holder	ගිණුම් අංකය கணக்கு இலக்கம் Account Number	ගිණුම විවෘත කළ දිනය கணக்குத் திறக்கப்பட்ட தேதி Date on which account was opened	සියලුම දිනපෙදී පැවති සේවය விதிக்கப்பட்ட தேதி யிலிருத்த மீதி Balance at prescribed date
BANK OF CEYLON PARLIAMENT BRANCH	RANJAN RAMANAYAKE			-95,938.56(6D) 5,392.00 34,454.70 8,846.40 3,999,852.05
LOLC FINANCE PLC	RANJAN RAMANAYAKE			1,000,000.00 1,000,000.00 500,000.00

கொட்பு விலையின் பெயர் Name of Shareholder	கொட்பு விலை பெயர் மற்றும் முகவரியும் Name and Address of Company	கொட்பு விலை பெயர் மற்றும் முகவரியும் பெயர் மற்றும் முகவரியும் Number of shares held	கொட்பு விலை பெயர் மற்றும் முகவரியும் பெயர் மற்றும் முகவரியும் Date of purchase
NONE			

வாகனம் வகை வாகனத்தின் மாதிரி Type of vehicle	உருவம் தயாரிப்பு Make	பொருள் செயல்பட்ட இலக்கம் Registered No.	புரிந்த நாள் கொள்வனவுத் தேதி Date of purchase
NONE			

[illegible]

விதிக்கப்பட்ட தேதியன்று உய்யிர், உமது வாய்க்கைத் துணையிடம் அல்லது பின்னாலுள் * கவர்...யும் பொருத்ததென்றது அல்லது அநாதையும் புறிய முடிவிரங்கினையும்

தருக :—

Give full particulars of all immovable property owned or possessed by you, your spouse or any of your children* as at the prescribed date.

பெயர் சான்றிதழ் பெற்றவர் Name of Land	இடம் அமைவிடம் Situation	எவருக்கு இருந்து பெறப்பட்டது By whom acquired	எவருக்கு இருந்து பெறப்பட்டது From whom acquired	எவ்வாறு பெறப்பட்டது (How acquired) (Gift or purchase)	தேதியும் இலாகாவும் Date and No. of Deed	சான்றிதழ் பெற்றவர் Notary Name	கிராமப்புற நிலம் அல்லது வேளாண்மையுள்ள நிலம் Whether Agricultural or bare land
				NONE			

කෘෂිකාර්මික දේපල සම්බන්ධයෙන් පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න :-

සමත්තොழ්ම ஆதனம் தொடர்பில் பின்வரும் விபரங்களைத் தருக :-

In respect of Agricultural property give the following particulars:

ඉඩමේ නම காணியின் பெயர் Name of Land	වැව් දැති බෝගයේ නම (කේ. රබර් දාදි වගාවන්) வளர்க்கப்படும் பயிரின் தன்மை (தேயிலை, இறப்பர் முதலியன) Nature of crop grown (Tea, Rubber, etc.)	අක්කර ගණන ஏக்கர் அளவு Acreage			ඔබ විසින් ඉදිකරන ලද නිලාසනා നിලാസന Nature of buildings constructed by you
		මතු முதிர் Mature	නොමතු முதி Immature	වැව් பயிரிட Not planted	
NONE					

නිවාස දේපල සම්බන්ධයෙන් පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න :-

வீட்டு ஆதனம் தொடர்பில் குறிப்பிடுக :-

In respect of house property state:-

ඉඩමේ නම காணியின் பெயர் Name of Land	තක්සේරු අගය மதிப்பீட்டு இலக்கம் Assessment	ලැබෙන කුලිය பெறப்பட்ட வட்டி Rent received	ඉදිකරන தேதி Date of Construction
None			

15. ඔබ හෝ ඔබේ හාස්ත/ස්වාමිපුරුෂයා හෝ ඔබේ සම් දරුවකු* කිසියම් මුදලක් ණයට ගෙන තිබේද? එසේ නම්, පහත සඳහන් විස්තර සපයන්න :-

நீர், உமது வாங்குகைத் துணை அல்லது பிள்ளைகளின்* எவரும் ஏதேனும் பணம் கடன் வாங்கியிருக்கிறீர்களா? அவ்வாறானால், குறிப்பிடுக :-

Have you, your spouse or any of your children* borrowed any money? If so state:-

ණයට ගත් මුදල கடனாகப் பெறப்பட்ட தொகை Amount borrowed	ණයට ගත් දිනය அத்தகைகடன் வாங்கிய தேதி Date of such Borrowing	ණයට ගන්නා ලද්දේ සම් ආයතනයකින් හෝ සම් තැනැත්තකුගෙන් ද එ ආයතනය හෝ තැනැත්තාගේ නම සහ ලිපිනය எத்திறுவனத்திடமிருந்து அல்லது எவ்வாஸிடமிருந்து கடன் பெறப்பட்டதோ அத்திறுவனத்தின் அல்லது அவ்வாஸின் பெயரும் முகவரியும் Name and address of institution or person from whom borrowed	තබන ලද ආර්ථික அளிக்கும்பட்ட பிணைப்பு Security offered	මපුරා ගත් අගය සහ කොතරිස් හේ නම உறுதியின் இலக்கமும் தொத்தாரின் பெயரும் Deed No. and Name of Notary	නියමිත දිනයේ දී ණය තිබුණු මුදල விதிக்கப்பட்ட தேதி யன்று கொடுக்க வேண்டிய கடன் தொகை Amount owing at prescribed date
		AMEX CREDIT CARD			Rs. 13,633.36
		SEYLAN CREDIT CARD			Rs. 570,809.70
		COMBANK CREDIT CARD			Rs. 3,637.04

